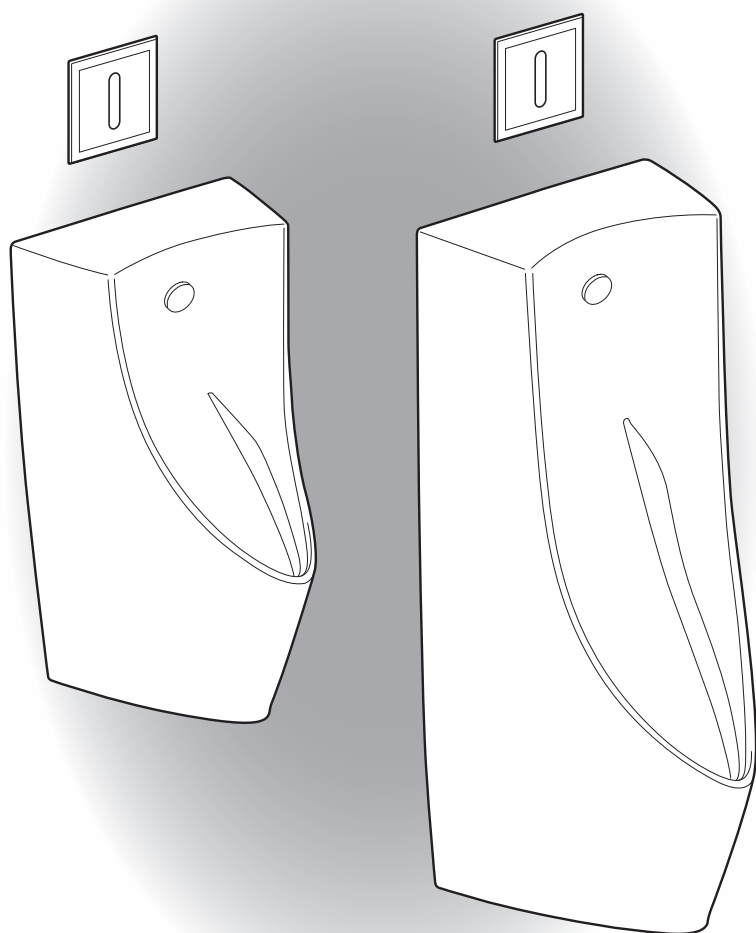


## 一般型壁掛小便斗

UFWN903系  
UFWN901系



### 目錄

•安全注意事項 .....	2
•各部位名稱 .....	4

前言

•日常清潔保養 .....	5
•定期檢查 .....	9

清潔保養

•疑似故障時 .....	10
•小便斗Q&A .....	11

疑難排解

•售後服務 .....	12
•產品規格 .....	13
•保證書 .....	15

需要協助時



- 感謝您選購TOTO一般型壁掛小便斗。
- 請詳細閱讀本使用說明書後，正確地使用。
- 本說明書請務必妥善保存，必要時請多加利用。

# 安全注意事項





為安全起見，請務必遵守

使用前，請先詳閱本「安全注意事項」後，正確使用。

- 閱畢後，請務必收存於使用者隨時可取閱之處。
- 為方便您安全且正確地使用本商品，並防範對您及其他使用者造成危害、抑或財產損失，本說明書中列出各種不同標示。各標示及其含意如下所示。





 <b>警告</b>	若忽視本標示欄的內容而操作錯誤，可能會導致人員死亡或重傷。
 <b>注意</b>	若忽視本標示欄的內容而操作錯誤，可能會導致人員受傷或財物損失。

以下列圖示區分，說明應遵守內容的種類。

	 為絕對「禁止」的行為。左圖表示「禁止拆解」。
	 為務必執行的「強制」內容。左圖表示「務必執行」。

依型號不同，圖示與實際產品的形狀可能有部分差異。

## 警告

 浴室禁止使用	請勿使用於浴室等會被水潑到或會讓小便斗表面產生結露水的場所 可能導致故障與漏電。
 禁止拆解	請勿對本說明書所記載以外的項目進行拆解與改造 可能導致火災·觸電。 另外，可能因止水、出水不良等或器具破損造成人員受傷或漏水弄溼設備等財物損失。
 禁止	請勿設置於車輛、船舶等移動物體上 否則可能導致火災、觸電、短路、故障等。 或者本體等脫落，導致人員受傷。
	請勿以水沖洗小便斗全體 可能導致故障與漏電。
 務必執行	身心障礙者或經驗、常識不足的顧客（含兒童）欲使用本產品時，請於專人的指導下使用本產品 否則可能導致燙傷、觸電、火災、受傷。
	請勿讓兒童當成玩具玩耍 否則可能導致燙傷、觸電、火災、受傷。

## ⚠ 注意



禁止

請勿對小便斗施與重力或撞擊

可能導致小便斗破損，造成人員受傷或漏水弄溼設備等財物損失。

小便斗出現裂痕或破裂時，請勿觸摸破損部位或繼續使用

可能因破損部位導致人員受傷。請盡早進行更換。

請勿將滾燙熱水倒入小便斗內

可能導致小便斗破損，造成人員受傷或漏水弄溼設備等財物損失。

請勿放置其他物品於洗淨面內

可能導致排水路阻塞，造成洗淨水由小便斗溢出，弄溼設備等財物損失情形發生。



務必執行

請務必使用擰乾的抹布，將滴落地面的尿液、結露水、清潔劑、水等擦拭乾淨

若置之不理，地面會產生污垢或腐臭。

小便斗表面若產生結露水時，請使用乾布擦拭乾淨

地面可能產生污垢或腐爛。

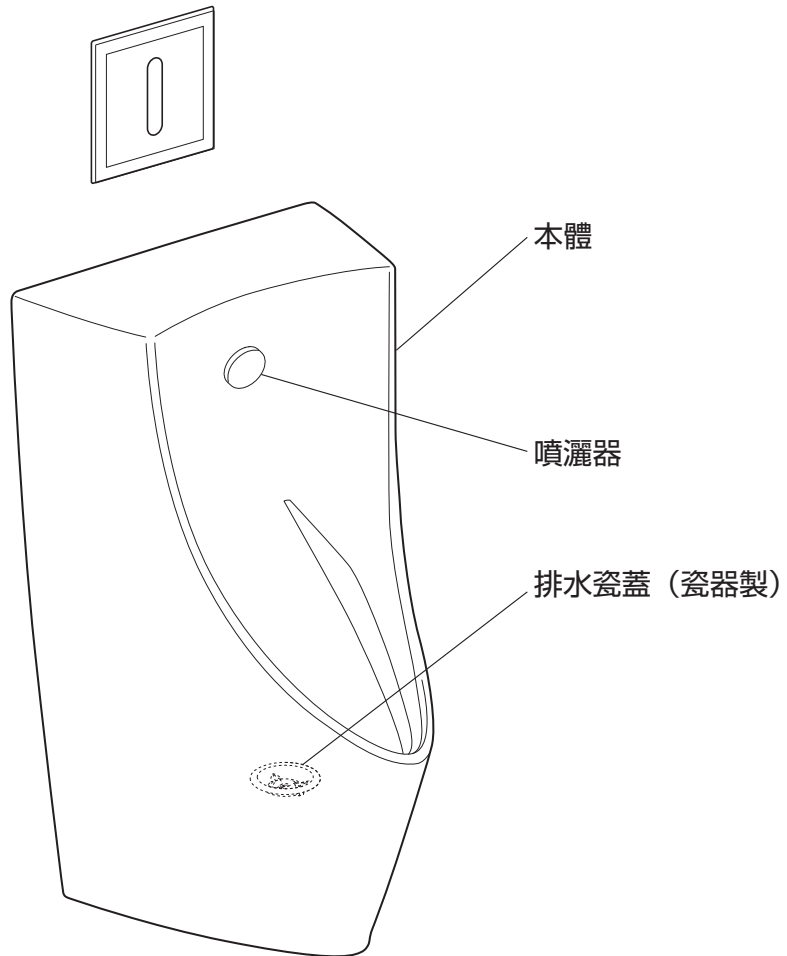
※廁所內若使用換氣扇，或將窗戶打開換氣，較不易產生結露情形。

小便斗阻塞時，請務必關閉止水栓後，使用市售阻塞疏通器清除異物

阻塞狀態下沖水，可能導致污水溢出，弄溼設備等財物損失。

# 各部位名稱

一般型壁掛小便斗 UFWN903系、UFWN901系



※依型號不同，圖示與現物形狀略有差異。

注意

請務必使用產品隨附的排水瓷蓋。  
若使用其他排水瓷蓋，可能導致洗淨能力降低，有損衛生性。

# 日常清潔保養

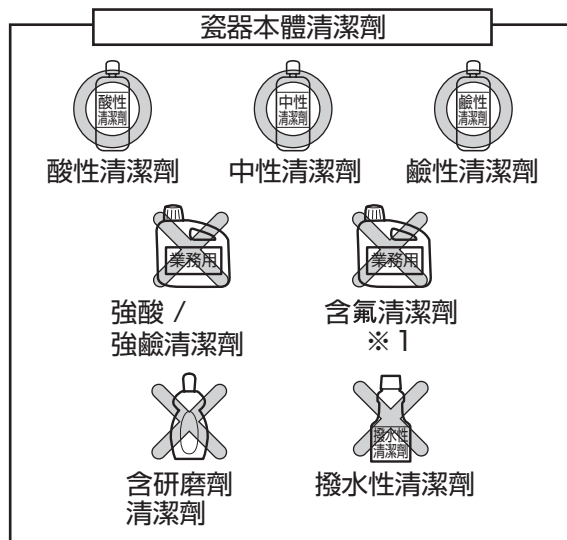
為常保清潔，平時請勤做清潔保養。另外，若為洗貼心商品，雖可讓商品不易附著污垢，但為保持表面清潔，平日的清潔保養是很重要的。

## 【瓷器本體、排水瓷蓋的清潔】

●將排水瓷蓋取下進行清掃時，請帶上橡膠手套進行。

### 關於清潔劑

市售家庭用清潔劑，不論酸性・中性・鹼性，都可使用。但請勿使用會將水彈開的清潔劑（撥水性清潔劑等）。使用時，此類清潔劑將包覆在陶瓷表面，導致部分區域無法洗淨。此外，含研磨劑清潔劑或業務用強酸性・強鹼性清潔劑、含氟清潔劑<sup>※1</sup>會損傷陶瓷表面，請勿使用。  
※ 請將清潔劑徹底沖洗乾淨，避免其成分殘留。  
※ 1含氟化氫、氟化銨



清潔保養

### 關於清潔用品

請勿使用金屬刷或含研磨劑尼龍刷、砂紙等會損傷表面的器具。

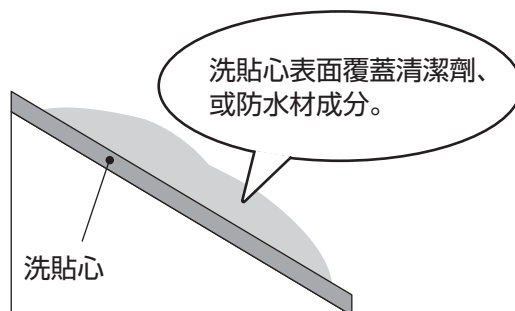


### 關於洗貼心

洗貼心是指，在陶瓷表面形成百萬分之一毫米的奈米級離子防護層，讓污垢難以附著，並可輕易去除，為TOTO獨創的技術。

### 關於表面防水材

請勿使用具撥水性或防汗性的清潔劑及表面防水材。雖然不會損傷瓷器表面，但清潔劑或防水材的成分會覆蓋於瓷器表面，無法充分發揮防汗效果。



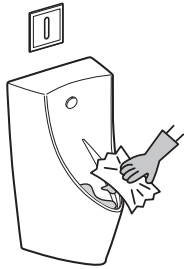
## 小便斗的清潔保養

### 輕微髒汙の場合

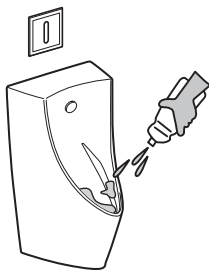
使用清潔用刷子或海綿以水清洗。

### 水垢等嚴重髒汙の場合

- 1 將附著汙垢部位的水分擦拭乾淨。

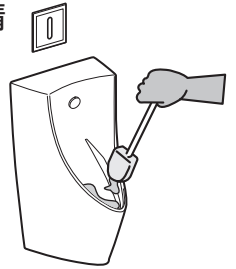


- 2 將廁所用清潔劑直接噴灑在汙垢附著部位。

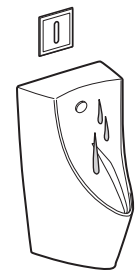


- 3 使用清潔用刷子或海綿進行清掃。

汙垢不易清除時，請使用免洗筷擦拭乾淨。



- 4 最後再以水清洗乾淨。



## 噴灑器的清潔保養

### 輕微髒汙の場合

請以沾水或溫水後擰乾的柔軟布料，擦去髒汙。

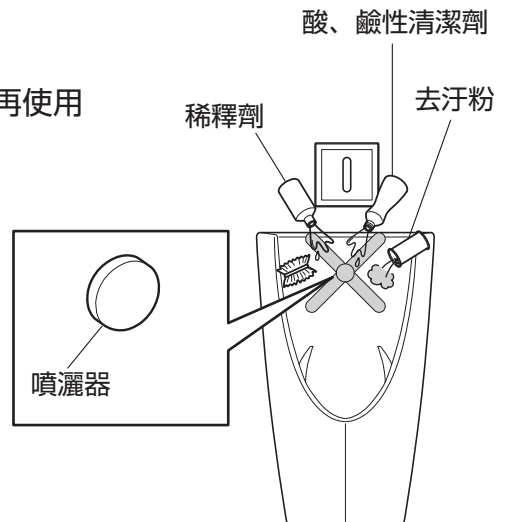
### 嚴重髒汙の場合

請以柔軟布料沾取適量稀釋過的餐具用中性清潔劑擦拭後，再使用沾水擰乾抹布擦拭。

### 注意事項

請勿使用會損傷表面的物品。

- 酸性清潔劑、含氯漂白劑、鹼性清潔劑
- 稀釋劑、揮發劑等溶劑
- 去汙劑、研磨粉等含有粗顆粒的清潔劑
- 尼龍刷、棕刷、塑膠刷等



## 小便斗用沖水閥的清潔保養

### 輕微髒污的場合

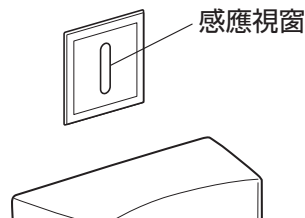
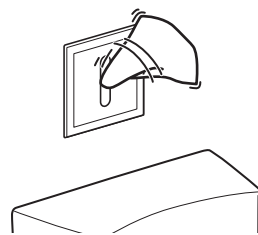
請以沾水或溫水後擰乾的柔軟布料擦去髒污。

### 嚴重髒污的場合

請以沾取適量稀釋過的中性清潔劑擦拭後，再使用沾水抹布擦拭。

### 請求

感應視窗的清潔保養，請定期6個月清潔一次。  
清潔打掃時，請注意，請避免損傷感應視窗。  
因屬電氣商品，請勿對感應視窗撥水。

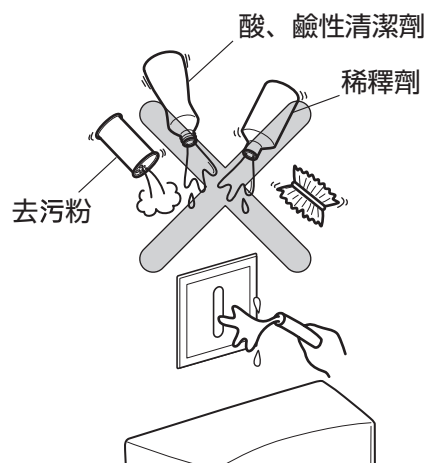


請勿使用會造成商品破損的物品。

- 酸性清潔劑、含氯漂白劑、鹼性清潔劑  
可能導致表面變色、樹脂製零件破損。
- 稀釋劑、揮發劑等溶劑  
可能導致橡膠或樹脂製零件破損。
- 去污劑、研磨粉等含有粗顆粒的清潔劑
- 尼龍刷、棕刷、塑膠刷等  
可能損傷表面。

請勿對其撥水

- 可能導致故障或事故。



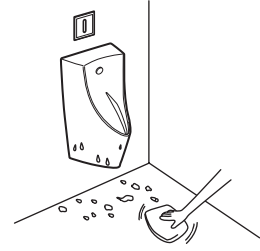
## 地面的清潔保養

### ⚠ 注意



務必執行

請務必使用擰乾的抹布，將滴落地面的尿液、結露水、清潔劑、水等擦拭乾淨。若置之不理，地面會產生汙垢或腐臭。

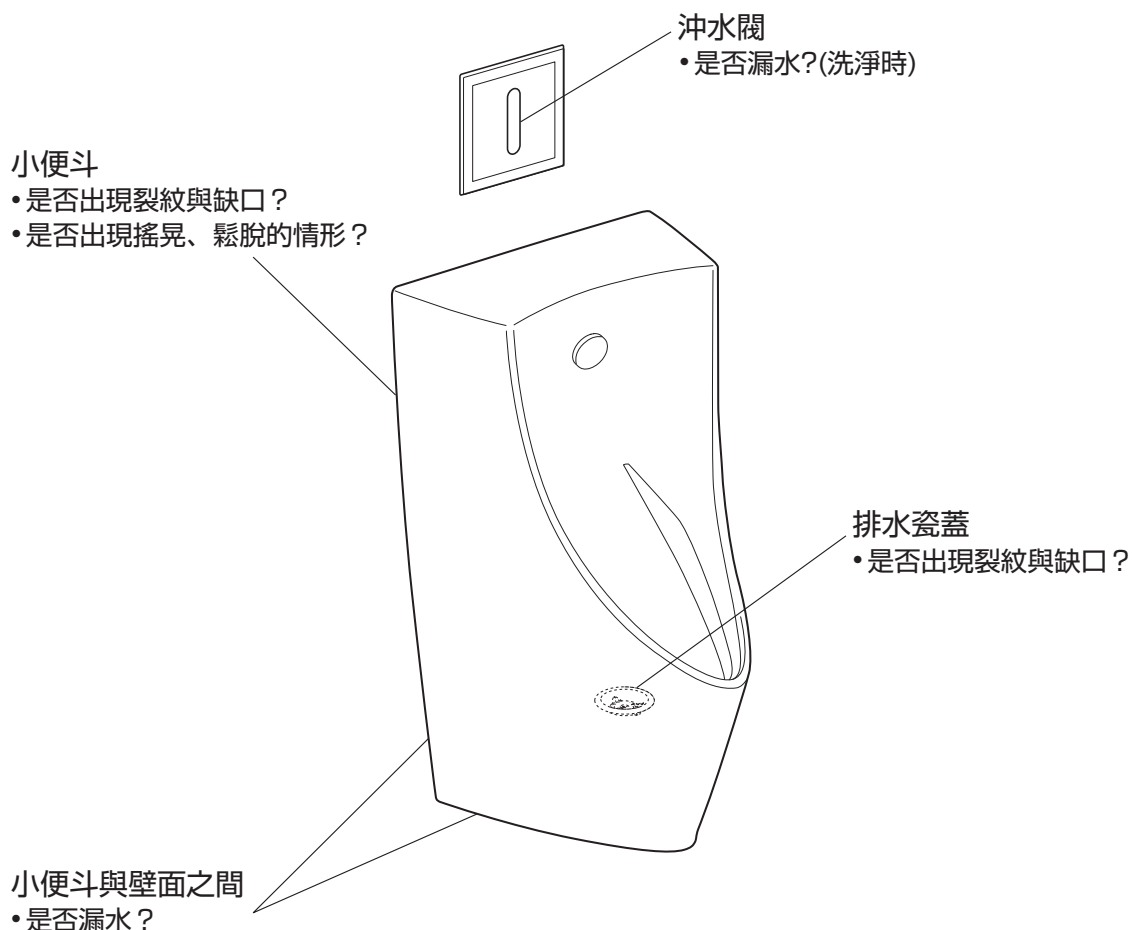


- 由小便斗濺出的尿液、或沾附在器具上的結露水滴落地面時，請使用擰乾抹布乾淨。
- 清掃時，請使用擰乾的抹布，將滴落地面的清潔劑或水擦拭乾淨。



# 定期檢查

因商品長期使用所伴隨的劣化(數年劣化), 可能出現安全上的疑慮。為了防止因數年劣化產生的重大事故, 並可讓產品更長期、安全、舒適的使用, 請每年進行1次以下定期檢查。



檢查處	實施日期 (年、月、日)			檢查處	實施日期 (年、月、日)		
冲水閥	/	/	/	排水瓷蓋	/	/	/
小便斗	/	/	/	小便斗與壁面之間	/	/	/

# 疑似故障時

疑似故障時，首先，請先確認是否停電中或停水中，若沒有異常，請依以下確認項目進行確認。各零件位置，請確認『各部位名稱(P.4)』。依據檢查項目進行檢查後，故障情形仍無法改善，或有疑問時，請關閉止水栓後，洽詢原購買的販售店或安裝公司。

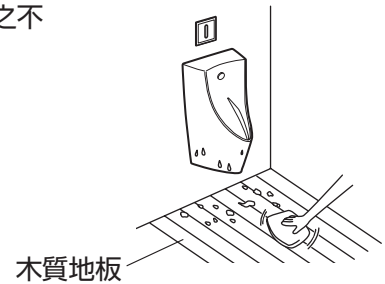
委託維修前（請確認P.4各部位名稱）

現象	狀況	處置方法	參照頁數
地面潮溼	小便斗上的結露水滴到地面上。	使用乾布將結露水擦拭乾淨，並使廁所保持空氣流通。	—
	小便斗內的尿液飛濺到地面上。	將飛濺出的尿液，使用抹布擦拭乾淨。	P.8
洗淨水不出水	止水栓未打開。	請將止水栓打開。 請參閱沖洗閥的使用說明書。	—
洗淨水不止水	—	關閉止水栓洽詢原購買的販售店、安裝公司、或台灣TOTO免費服務專線0800-890-250。	—
洗淨水出水少	止水栓未全開。	請將止水栓打開。 請參閱沖水閥的使用說明書。	—
小便斗表面上有殘留清潔劑	小便斗表面將水分彈開，難以溼潤。	請依照「日常清潔保養」的內容，清潔小便斗表面。	P.5

# 小便斗Q&A

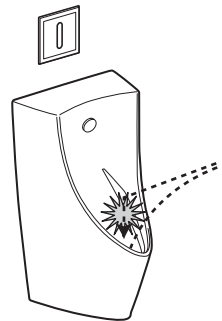
## 小便斗周圍黑色斑點的形成原因？

小便時，碰到小便斗後會有反彈、飛濺出來的情形。特別是木質地板，若置之不理，小便中的阿摩尼亞會轉變成黑色斑點。



## 使用小便斗時，尿液飛濺的情形無法改善？

使用小便斗時，會依小便尿於小便斗的位置而產生「水飛」情形，大多是因為尿在「排水瓷蓋」上導致，請試著尿在小便斗正面的壁面。尿液會順著壁面流下。

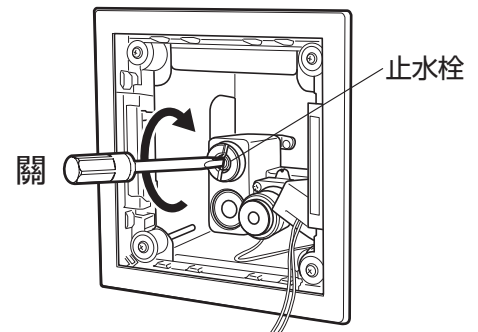


## 小便斗內黑色及粉紅色污垢的形成原因？

小便斗內及出水孔附近等處可能會變黑，或附著粉紅色污垢。這是飄浮在空氣中之黴菌孢子及細菌以附著在小便斗內的污垢作為養分而繁殖的東西。產生這種污垢時，請使用廁所用刷子等物沾取廁所用中性清潔劑刷洗。

## 如何在沖水洗淨時，不產生水飛情形呢？

可能會因設置場所、條件而感覺到水飛情形。  
若在意水飛情形時，請稍微調整止水栓。  
※止水栓操作方法，請參照沖水閥使用說明書。



# 售後服務

【委託修理前，請先確認「疑似故障時」(P.10)!】

## 保證書

- 本商品依據保證書內容做出保證。請確認是否填入安裝交付日、安裝公司名及蓋章。  
另外，請詳細閱讀保證書內容後，妥善保存。
- 有效保證期間請參考保證書內容。

## 關於保證

- 保固期間  
依據保證書的規定進行維修。因為保證期間內也可能會有產生費用的項目，請詳細確認保證書內容。  
例如：「未遵照使用說明書、施工說明書、產品上的注意標籤等產生的不良問題」等情形時，需收取費用。
- 保固期過後  
經維修後可繼續使用的商品，將根據顧客要求進行維修並收取費用。  
(包含如：墊片·止水皮等消耗性零件)  
→請確認「委託修理時」(本頁)「維修費用的構成明細」。

## 關於零件的更換

- 免費維修所更換的零件·商品為台灣TOTO所有。

## 委託維修時

### 【委託修理單位】

原購買的販售店、安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

### 【需要聯繫的內容】

- ①住址、姓名、電話號碼
- ②商品名 ③型號 ④安裝日
- ⑤故障內容、異常情形(何處漏水等)
- ⑥希望到府維修日期

### 【不明白之處及維修相關洽詢】

原購買的販售店、安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

### 【維修費用的構成明細】

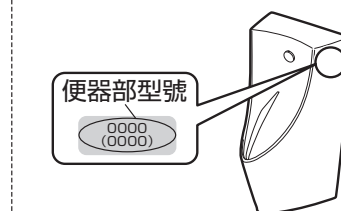
<委託TOTO維修時>

經由修理可以維持商品功能的情況下，會依所要求的修理狀況進行收費。

標準修理費用由 **技術費** + **零件費** + **交通費** 構成。

補修用性能零件的零件備品年限已過商品，可能有無法修理的情形。

型號請確認貼於○標籤部分。



# 產品規格

- 本商品使用溫度範圍在0~40° C。
- 本商品使用水源，請使用自來水。

# 備註欄

# TOTO

## 保證書

本保證書證明本產品為台灣的TOTO正式授權代理商-台灣東陶之正式販售商品。  
依以下記載之〈免費維修規定〉提供維修

從購買日期起算之保證期間內,若發生故障,請出示本保證書予購買的安裝公司、販售店或台灣東陶要求維修。

顧 客	姓名	先生 女士	
	地址		
購買日期	年	月	日
販售店名			
TEL	印		

產品名稱	一般型壁掛小便斗
產品型號	UFWN903系 UFWN901系
保證期間	購買日起1年內

### ★ 致顧客

當您領取本保證書時,請確認販售店是否填寫購買日期並蓋店章。  
本保證書不會再發出,請妥善保存(未蓋店章時,視同無效)。

#### 〈免費維修規定〉

※為保障您的權益,請務必確認本保證書是否蓋有販售店之店章並記載購買日期。若未蓋店章及記載購買日期,恕難提供免費維修服務。

1. 依照使用說明書手冊等所記載之使用方式、注意事項正常使用而發生故障時,於保證期間內免費維修。
2. 於保證期間內,請求安裝公司、販售店、台灣東陶或相關單位提供免費維修服務時,請出示本保證書。
3. 因搬遷等原因需要對本商品進行拆卸、移機時,為避免拆卸、移機不當造成故障或損壞,請事先與購買的安裝公司或販售店商談,搬遷時也請務必攜帶使用說明書。
4. 保證期間內若有下列情形,仍須收取維修費用:
  - (1) 未依照使用說明書手冊等所記載之使用方式、注意事項而不當使用,或因不當修理、改造而造成之故障或損壞。
  - (2) 因不當拆卸、移機等所引起之故障或損壞。
  - (3) 火災、地震、水災、落雷、凍災、其他天災、公害、鼠類等動物和昆蟲破壞、機器內殘留鼠類、昆蟲屍體、排水管及排糞管內沼氣(硫化氫等腐蝕性氣體)、鹽害或異常電壓造成之故障或損壞。
  - (4) 因使用非指定電源(電壓、頻率)及異常水質引起之故障或損壞(跳電、濾網阻塞、橡膠磨耗劣化等)。
  - (5) 因砂石及垃圾等引起之損壞及耗損零件(乾電池等)之耗損。
  - (6) 清潔保養上之不慎所引起的污垢、鐵鏽、外觀變色、排水不良等狀況(禁用含酸、鹼之清潔劑)。
  - (7) 未出示此保證書時。
5. 本保證書僅限台灣有效。
6. 本保證書將不再發出,請務必妥善保存。
7. 本保證書在以上所記載的期間、條件下均免費維修,保證期間過後的維修若有不明白之處,請向購買的安裝公司或販賣店詢問。
8. 免費維修所更換之零件、商品,歸台灣東陶所有,將予以回收。

台灣東陶免付費服務專線

0800-890-250

台灣東陶股份有限公司

台北市松仁路101號3樓

